

Sourate 17

AL-ISRÂ'

(LE VOYAGE NOCTURNE)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Au nom d'Allah, le Tout Clément, le Tout Miséricordieux

Gloire soit rendue à Celui Qui fit
voyager Son serviteur de nuit,
depuis la Mosquée Sacrée (Al
Masjid Al-Harâm) à la Mosquée
1 Éloignée (Al Masjid Al-Aqçâ), dont
Nous avons béni les environs,
pour lui montrer certains de Nos
Signes. C'est Lui Qui Entend Tout
et Voit parfaitement clair.

Nous avons donné à Moïse le
Livre que Nous avons établi en
2 guide pour les Enfants
d'Israël (et y avons prescrit) :
« Ne prenez pas d'autre
protecteur que Moi. »

(Vous) les descendants de ceux
3 que Nous avons transportés sur
l'Arche avec Noé : il était un
serviteur très reconnaissant.

Nous avons décrété dans le Livre,
pour les Enfants d'Israël : « Vous
4 sèmerez à deux reprises la
corruption sur terre et vous vous
montrerez excessivement
hautains. »

سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ

الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا

الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ

هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١﴾

وَأَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى

لِبَنِي إِسْرَءِيلَ أَلَّا تَتَّخِذُوا مِن دُونِي

وَكِيلًا ﴿٢﴾

ذُرِّيَّةَ مَن حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا

شَاكِرًا ﴿٣﴾

وَقَضَيْنَا إِلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ فِي الْكِتَابِ

لنُفْسِدَنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَنَعْلُنَّ عُلُوًّا

كَبِيرًا ﴿٤﴾



Lorsque sera accomplie la
première des deux (promesses),
Nous enverrons contre vous
certains de Nos serviteurs féroces
au combat, qui ravageront vos
maisons. Et la promesse, alors,
s'accomplira.

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَٰئِهِمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ
عِبَادًا لَّنَا أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَاسُوا خِلَالَ
الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ﴿٥﴾

Puis Nous vous permettrons de
prendre sur eux votre revanche et
vous donnerons en renfort des
biens et des enfants ; et Nous ferons
de vous un peuple plus nombreux.

ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكُرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ
بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ﴿٦﴾

Si vous faites le bien, vous le ferez
certainement pour vous-mêmes ; et
si vous faites le mal, ce sera à votre
détriment. Et lorsque s'accomplira
l'autre promesse, ils viendront
marquer d'affliction vos visages, et
entreront dans la Mosquée comme
ils y étaient entrés la première fois,
et dévasteront complètement ce
qu'ils auront envahi.

إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنفُسِكُمْ ۖ وَإِنْ
أَسَأْتُمْ فَلَهَا ۚ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ
لِیَسْئَلُوا وُجُوهَكُمْ وَلِیَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ
كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِیُتَبَرَّوْا مَا
عَلَوْا تَبَرًّا ﴿٧﴾

Votre Seigneur, peut-être, vous fera
miséricorde. Mais si vous revenez à
la charge, Nous reviendrons aussi. Et
Nous avons fait de la Géhenne la
prison des mécréants.

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ یَرْحَمَكُمۥ ۖ وَإِنْ عُثِرْتُمْ عَلٰۤیٰٓا جَعَلْنَا
جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِیْنَ حَصِيرًا ﴿٨﴾

Ce Coran conduit vers la voie de la
droiture, et annonce aux croyants
qui accomplissent les bonnes
œuvres qu'ils seront grandement
récompensés,

إِنَّ هَٰذَا الْقُرْآنَ یَهْدِی لِلَّتِی هِیَ أَقْوَمُ ۚ وَیُبَشِّرُ
الْمُؤْمِنِیْنَ الَّذِیْنَ یَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا
كَبِيرًا ﴿٩﴾

et (annonce de même) à ceux qui
10 ne croient pas en l'autre monde,
que Nous leur avons ménagé un
supplice très douloureux.

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا
أَلِيمًا ﴿١٠﴾

L'homme lance des imprécations
pour obtenir le mal (contre lui-
même et contre les siens) tout
11 comme il prie pour obtenir le
bien. C'est que l'homme est
extrêmement pressé.

وَيَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ
الْإِنْسَانُ عَجُولًا ﴿١١﴾

Nous avons fait de la nuit et du
jour deux Signes. Nous avons
rendu obscur le Signe de la nuit et
Nous avons rendu clair le Signe
12 du jour, afin que vous sollicitiez
les faveurs de votre Seigneur et
que vous sachiez compter les
années et calculer le temps. Ainsi
avons-Nous exposé toute chose
dans l'intimité du détail.

وَجَعَلْنَا أَلِيلَ وَالنَّهَارَ آيَاتَيْنِ ۖ فَحَوَّنَا آيَةَ
الْأَيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوا
فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ
السِّنِينَ وَالْحِسَابِ ۚ وَكُلُّ شَيْءٍ فَضْلَنَاهُ
تَفْصِيلًا ﴿١٢﴾

Nous avons attaché au cou de
chaque homme son augure.²⁸⁵ Et
13 au Jour de la Résurrection, Nous
sortirons pour lui un Livre qu'il
trouvera déployé (devant lui).

وَكُلُّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَلْعَهُ فِي عُنُقِهِ ۚ وَنُخْرِجُ
لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا ﴿١٣﴾

« Lis ton Livre. Il suffira de toi seul
14 aujourd'hui pour te demander des
comptes à toi-même », lui sera-t-il dit.

أَقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ﴿١٤﴾

²⁸⁵ Littéralement : son oiseau (de bon ou de mauvais augure). En vérité, il s'agit là de porter au cou les œuvres que l'on aura accomplies ici-bas, et desquelles dépendra la destinée de chacun dans l'au-delà.

Celui qui trouve la bonne direction
l'aura trouvée pour lui-même (ihtadâ),
et celui qui se perd se sera perdu à ses
15 dépens. Nul Ne portera le fardeau
d'un autre, et Nous ne sévissions
contre aucun peuple auquel Nous
n'ayons déjà envoyé un Messager.

مَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّ
فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۚ وَلَا نَزِرُ وَاِزْرَهُ ۖ وَزَرَّ اٰخَرٰى
وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِيْنَ حَتّٰى نَبْعَثَ رَسُوْلًا ﴿١٥﴾

Quand Nous voulons faire périr une
cité, Nous ordonnons à ses hommes
16 les plus fastueux (de Nous obéir),
mais ils se livrent à tous les vices. Le
verdict contre elle est alors justifié et
Nous la démolissons complètement.

وَإِذَا أَرَدْنَا أَن نُّهْلِكَ قَرْيَةً ۖ أَمَرْنَا مُتَفَرِّقِيْهَا فَفَسَقُوْا
فِيْهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيْرًا ﴿١٦﴾

Que de nations n'avons-nous pas fait
17 périr après Noé ! Ton Seigneur suffit
pour être, des péchés de Ses
serviteurs, Informé et Lucide.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ الْقُرُوْنِ مِنْۢ بَعْدِ نُوْحٍ ۖ وَكَفٰى
رَبِّكَ بِذُنُوْبِ عِبَادِهِۦ خَبِيْرًاۢ بِصِيْرًا ﴿١٧﴾

Celui qui veut le monde immédiat,
Nous Nous hâtons de lui en
18 accorder ce que Nous voulons à
qui Nous voulons. Puis Nous le
vouons à la Géhenne où il brûlera,
réprouvé et banni.

مَنْ كَانَ يُرِيْدُ الْعٰجِلَةَ ۖ عَلَّلْنَاهُۖ ۖ فِيْهَا مَا نَشَآءُ
لِمَنْ نُّرِيْدُ ثُمَّ جَعَلْنَاهُۖ جَهَنَّمَ يَصْلٰىهَا
مَذْمُوْمًا مَّدْحُوْرًا ﴿١٨﴾

Ceux qui veulent l'autre monde et
s'emploient à y parvenir par les
19 efforts qu'il faut, en ayant la foi,
ceux-là (verront) leurs efforts
reconnus.

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ ۖ وَسَعٰى لَهَا سَعٰىهَا
وَهُوَ مُؤْمِنٌ ۖ فَأُولٰٓئِكَ كَانَ سَعٰىهُمْ
مَّشْكُوْرًا ﴿١٩﴾

Nous dispensons des dons de ton
20 Seigneur à tous, à ceux-ci et à
ceux-là. Les dons de ton Seigneur
ne sont défendus (à personne).

كَلَّا نُمِدُّ هَٔؤُلَآءَ وَهَٔؤُلَآءَ مِنْ عَطَآءِ
رَبِّكَ ۖ وَمَا كَانَ عَطَآءُ رَبِّكَ مَحْظُوْرًا ﴿٢٠﴾

21 Vous comment Nous avons
priviliégié certains par rapport à
d'autres. Dans l'autre monde il
y aura de plus hauts degrés
encore et de plus grands
privilièges.

أَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ
وَلِلْآخِرَةِ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ
تَفْضِيلًا ﴿٢١﴾

22 Ne prends pas avec Allah une
autre divinité, ou alors tu seras
réprouvé et délaissé.

لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا
مَّخْذُومًا ﴿٢٢﴾

23 Ton Seigneur a prononcé le
décret que voici : « N'adorez que
Lui et (ayez) de la bienveillance
envers vos deux parents. Et si l'un
d'eux, ou les deux ensemble,
atteignent auprès de toi le grand
âge, ne leur dis point « Fi (de
vous) ! »²⁸⁶ et ne les rabroue pas,
mais dis-leur des mots gentils.

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ
وَالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۚ إِنَّمَا يُبَلِّغَنَّ عِنْدَكَ
الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ
لَهُمَا أَفٍ وَلَا تَنْهَرَهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا
كَرِيمًا ﴿٢٣﴾

Abaisse vers eux, par miséricorde,
l'aile de l'humilité²⁸⁷ et dis :
24 « Seigneur, veuille leur accorder
miséricorde, comme ils m'ont
élevé tout petit ! »

وَاخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ
رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾

Votre Seigneur Sait le mieux ce
qu'il y a au fond de vous-mêmes.
25 Si vous êtes bons, Il est
Absoluteur pour ceux qui savent
revenir vers Lui, repentants.

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ ۚ إِن تَكُونُوا
صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّابِ غَفُورًا ﴿٢٥﴾

²⁸⁶ Ne leur adresse nul soupir de mécontentement.

²⁸⁷ L'image de l'aile abaissée revient pour exprimer la tendresse, toute humble et toute profonde, que l'on doit à ses parents.

Donne ce qui leur est dû au
proche parent, au pauvre et au
26 voyageur de grand chemin, et ne
dilapide pas les biens
ouvertement.

وَأَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ
السَّبِيلِ وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذِيرًا ﴿٢٦﴾

Les dilapidateurs sont les frères
des démons, et Satan est
27 outrageusement ingrat envers
son Seigneur !

إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ وَكَانَ
الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ﴿٢٧﴾

Si tu te détournes d'eux,²⁸⁸ parce
que tu aspires à la miséricorde de
28 ton Seigneur, tiens-leur un
langage avenant.

وَأِمَّا تُعْرِضَنَّ عَنْهُمُ ابْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِّن رَّبِّكَ تَرْجُوهَا
فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَّيْسُورًا ﴿٢٨﴾

Ne garde pas ta main enchaînée à
ton cou, ni ne l'étends
29 exagérément,²⁸⁹ ou tu t'en
trouveras blâmé et plein de
regrets.

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا
كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا ﴿٢٩﴾

Ton Seigneur étend Ses dons pour
qui Il veut ou les dispense avec
30 mesure. Il est, de Ses serviteurs,
Informé et Lucide.

إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ
كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٣٠﴾

Ne tuez pas vos enfants par peur
de la pauvreté. Nous assurons leur
31 subsistance et la vôtre. C'est une
énorme faute que de les tuer.

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمَّا لَقِيتُمْ نَزْرُقُهُمْ
وَأَيَّاكُمْ إِن فَتَلَهُمْ كَانَ خِطْئًا كَبِيرًا ﴿٣١﴾

N'approchez pas la fornication,
32 car c'est une turpitude et quel
horrible chemin.

وَلَا تَقْرَبُوا الزِّنَىٰ إِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً وَسَاءَ
سَبِيلًا ﴿٣٢﴾

²⁸⁸ Ceux qui ont besoin de ton aide.

²⁸⁹ Ne sois ni avare ni dépensier.

N'ôtez la vie qu'Allah a rendue sacrée qu'en toute justice. Quant à celui qui serait tué injustement, Nous avons donné à son
33 représentant le pouvoir (de réclamer justice). Que celui-ci ne se laisse pas aller à tuer exagérément, car il a le soutien de la loi.

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيَّهِ سُلْطَانًا فَلَا يَسْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا ﴿٣٣﴾

Et n'approchez pas les biens de l'orphelin, sauf de la meilleure façon qui convienne et jusqu'à ce
34 qu'il atteigne sa majorité. Honorez vos engagements car vous aurez à répondre de vos engagements.

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ﴿٣٤﴾

Donnez la bonne mesure quand vous avez à mesurer ; servez-vous d'une balance exacte quand vous avez
35 (quelque chose) à peser. Cela vaut bien mieux et la conséquence n'en sera que meilleure.

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كَلَّمْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٣٥﴾

Ne poursuis pas ce dont tu ne détiens pas la science. L'ouïe, la vue et le cœur, de tout cela il sera
36 demandé des comptes.

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿٣٦﴾

Ne marche pas sur terre plein de fatuité : tu ne saurais (de tes
37 pieds) fendre le sol, ni (de ta tête) atteindre à la hauteur des montagnes.

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ﴿٣٧﴾

38 Tout ce que cela comporte de mauvais est exécré de ton Seigneur.

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٨﴾

Voilà ce que ton Seigneur t'a révélé comme sagesse. Ne prends pas avec Allah une autre divinité, ou alors tu seras jeté dans la Géhenne, blâmé et banni.

ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتُلْقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا ﴿٣٩﴾

40 Votre Seigneur vous aurait-Il réservé les enfants mâles et Se serait donné des filles parmi les Anges ? Ce que vous dites là est une abomination !

أَفَأَصْفَكَ رُبُّكُم بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنثًا إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾

41 Nous avons tout détaillé dans ce Coran afin qu'ils y réfléchissent, mais cela ne fait qu'accentuer leur aversion.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ لِيَذَكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤١﴾

42 Dis : « Si, comme ils le prétendent, il y avait d'autres divinités avec Lui, elles chercheraient un chemin pour parvenir au Maître du Trône ! »

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذَا لَا بُغْيَاءَ إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

43 Gloire Lui soit rendue ! Il est bien au-dessus de tout ce qu'ils disent !

سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤٣﴾

Les sept cieux, la terre, et tous ceux qui y sont, Lui rendent gloire. Il n'est rien qui ne Lui rende gloire et ne célèbre Ses louanges, mais vous ne comprenez pas leurs glorifications. Il est Longanime et Absoluteur.

تَسْبِيحُهَا السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤٤﴾

45 Quand tu lis le Coran, Nous mettons
entre toi et ceux qui ne croient pas
en l'autre monde un rideau invisible.

Nous avons mis sur leurs cœurs des
voiles pour qu'ils ne le comprennent
46 pas et rendu leurs oreilles dures. Et
lorsque, dans le Coran, tu évoques le
nom de ton Seigneur Lui Seul, ils
tournent le dos, par aversion.

Nous Savons mieux (que nul autre)
comment ils t'écoutent. Quand ils
viennent t'écouter puis quand ils se
47 disent des choses tout bas, les injustes
concluent : « Celui que vous suivez
n'est qu'un homme ensorcelé ! »

Voilà à quoi ils t'assimilent ! Ils se
48 sont égarés et ne sauront
retrouver leur chemin.

Ils disent : « Se peut-il qu'après
49 avoir été réduits à des os et de la
poussière, nous soyons ressuscités
en une nouvelle création ? »

50 Dis : « Soyez pierre ou fer,

ou une autre créature, quelque
grande qu'elle soit à vos yeux », ils
diront toujours : « Qui nous fera
revenir (à la vie)? » Dis : « Celui Qui
51 vous a créés la première fois. » Ils
hocheront la tête et diront : « Et
quand cela ? » Réponds : « Cela est
peut-être tout proche. »

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ
لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَّسْتُورًا ﴿٤٥﴾

وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي
ءَاذَانِهِمْ وَقْرًا ۖ وَإِذَا ذُكِّرْتُ بِكَ فِي الْقُرْآنِ
وَحَدَّهُ ۖ وَلَوْ أَعْلَىٰ أَدْبَرِهِمْ نُفُورًا ﴿٤٦﴾

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ
هُمْ يَخْوَىٰ إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا
مَّسْحُورًا ﴿٤٧﴾

أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا
يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٤٨﴾

وَقَالُوا آءِذَا كُنَّا عِظْمًا وَّرَفْنَاءَ إِنَّا لَمُبْعُوثُونَ خَلْقًا
جَدِيدًا ﴿٤٩﴾

﴿٥٠﴾ قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا

أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ
فَسَيَقُولُونَ مَنْ يَعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ
مَرَّةٍ ۖ فَسَيَغْضُوبُ إِلَيْكَ رُءُوسُهُمْ وَيَقُولُونَ
مَتَىٰ هُوَ قُلْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ﴿٥١﴾



Le jour où Il vous appellera (à Lui),
vous répondrez (à Sa volonté) en
52 célébrant Ses louanges, et vous
croirez n'être restés que peu de
temps (sur terre).

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ
وَتَقْنُونَ إِنَّ لَيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٥٢﴾

Dis à Mes serviteurs de tenir le
meilleur langage (qui
53 convienne), car Satan aime à
semer entre eux la discorde.
Satan est certes pour l'homme
un ennemi avéré.

وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ
الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ
لِلْإِنْسَنِ عَدُوًّا مُّبِينًا ﴿٥٣﴾

Votre Seigneur en Sait mieux sur
vous. S'Il veut, Il vous accueille
54 volontiers dans Sa grâce, et s'Il
veut, Il vous soumet au supplice.
Nous ne t'avons pas envoyé vers
eux pour être leur répondant.²⁹⁰

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ يَشَاءُ يَرْحَمْكُمْ أَوْ إِنْ
يَشَاءُ يُعَذِّبْكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ
وَكَيلًا ﴿٥٤﴾

Et ton Seigneur en Sait mieux sur
ceux qui sont dans les cieux et
sur terre. Nous avons certes
55 privilégié certains Prophètes par
rapport à d'autres et Nous avons
donné à David les Psaumes (le
Zabûr).

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَى بَعْضٍ وَآتَيْنَا
دَاوُدَ زَبُورًا ﴿٥٥﴾

Dis : « Invoquez donc ceux que
vous prétendez (être Ses émules)
56 en dehors de Lui. Ils ne
détiennent ni le pouvoir de vous
éviter le mal ni de le détourner
(de vous). »

قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ فَلَا
يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضَّرِّ عَنْكُمْ وَلَا
تَحْوِيلًا ﴿٥٦﴾

²⁹⁰ Leur garant, qui répondra d'eux au jour du Jugement Dernier.

57 Ceux qu'ils invoquent aspirent eux-mêmes, à l'envi, à trouver un moyen qui les rapproche de leur Seigneur. Ils espèrent Sa grâce et redoutent Son supplice. Car le supplice de ton Seigneur est vraiment redoutable !

58 Il n'est point de cité que Nous ne fassions périr avant le Jour de la Résurrection, ou contre laquelle Nous ne sévissions par un terrible supplice. Cela est inscrit dans le Livre éternel.

59 Ce qui Nous empêche d'envoyer des miracles est qu'ils furent déjà traités de mensonges par les premiers (peuples). Nous avons donné au peuple des Thamûd la chamelle comme miracle évident, mais ils la maltraitèrent injustement.²⁹¹ Nous n'envoyons les miracles que pour faire peur.²⁹²

60 (Rappelle-toi) lorsque Nous t'avons dit que Ton Seigneur Cerne les hommes de toutes parts. La vision que Nous t'avons montrée n'était qu'une mise à l'épreuve pour les hommes, tout comme l'arbre maudit cité dans le Coran.²⁹³ Nous leur faisons peur (pour les intimider) et ils n'en sont que plus rebelles.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ﴿٥٧﴾

وَأِنْ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَمَةِ أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٥٨﴾

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ وَآتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَخَوِيفًا ﴿٥٩﴾

وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ وَنُخَوِّفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا ﴿٦٠﴾

²⁹¹ Ils l'abattirent.

²⁹² Pour intimider, dissuader, menacer.

²⁹³ Il s'agit de l'arbre *Zaqqûm* des fruits duquel se nourrissent les damnés de l'Enfer.

Et (rappelle-toi aussi) lorsque Nous
dîmes aux Anges : « Prosternez-vous
61 devant Adam ! » et qu'ils se
prosternèrent sauf *Iblîs*, qui dit : « Me
prosternerai-je devant celui que Tu
as créé d'argile ? »

Puis il ajouta : « Vois-Tu celui-là que
Tu as honoré plus que moi ? Eh bien, si
62 Tu m'accordes un sursis jusqu'au Jour
de la Résurrection, je m'emploierai à
dévoyer sa descendance, hormis un
petit nombre. »

(Allah) dit : « Va-t-en ! Toi et
63 quiconque parmi eux te suivra vous
aurez pour récompense l'Enfer,
large récompense s'il en est.

Attire de ta voix ceux que tu
pourras, mobilise contre eux et ta
cavalerie et ta piétaille, sois leur
64 associé dans leurs biens et leur
progéniture, et fais- leur des
promesses. Mais les promesses de
Satan ne sont que leurre et duperie.

Sur Mes serviteurs, en vérité, tu n'as
65 aucune autorité. Que ton Seigneur
suffise pour être leur Protecteur ! »

Votre Seigneur est Celui Qui fait
voguer pour vous les vaisseaux en
66 mer pour que vous partiez quêter
de Ses faveurs. Il est certes, pour
vous, Tout Miséricordieux.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ
فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ ءَسَجِدُ لِمَنْ خَلَقْتَ
طِينًا ﴿٦١﴾

قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنْ
أَخَّرْتَنِي إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَأُحْثِكَ
ذُرِّيَّتَهُ ۖ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٢﴾

قَالَ أَذْهَبَ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ
جَزَاءُكُمْ جزاء موفورا ﴿٦٣﴾

وَأَسْتَفْزِرُ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبُ
عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَجْلِكَ وَشَارِكُهُمْ فِي
الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعَدَّهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ
الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿٦٤﴾

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ
وَكُفَىٰ بِرَبِّكَ وَكِيلًا ﴿٦٥﴾

رَبُّكُمْ الَّذِي يُزْجِي لَكُمْ الْفُلْكَ فِي
الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۚ إِنَّهُ كَانَ
بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٦٦﴾

Si un malheur vous atteint en mer, ceux que vous invoquiez en dehors de Lui se dispersent d'autour de vous. Mais aussitôt que Lui vous sauve et vous ramène sur la terre ferme, vous vous détournez. L'homme est outrageusement ingrat !

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَاهَهُ فَلَمَّا نَجَّكُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ﴿٦٧﴾

Êtes-vous donc si assurés (une fois que vous êtes à nouveau sur la terre ferme) qu'Il ne fasse s'effondrer le sol sous vos pieds pour vous y ensevelir, ou qu'Il ne vous envoie une pluie de pierres ? Alors vous ne trouverez aucun protecteur.

أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يُخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا ﴿٦٨﴾

Ou peut-être êtes-vous sûrs qu'Il ne vous ramènera pas une autre fois (en haute mer) pour vous envoyer un ouragan dévastateur, qui vous engloutira pour votre mécréance ! Alors vous ne trouverez aucun recours contre Nous.

أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَى فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِنَ الرِّيحِ فَيَغْرِقَكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا ﴿٦٩﴾

Nous avons honoré les fils d'Adam. Nous les avons transportés sur terre et sur mer, leur avons dispensé de Nos meilleures nourritures, et les avons manifestement privilégiés par rapport à nombre de Nos créatures.

وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ﴿٧٠﴾



Le jour (viendra) où Nous
appellerons toute communauté
par son chef.²⁹⁴ Ceux à qui leur
71 Livre sera mis dans la main droite
le liront (avec joie) et ne seront
pas lésés d'un cheveu.

يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ اُنَاسٍ بِاِمَامِهِمْ فَمَنْ اُوْتِيَ
كِتَابَهُ يَمِينًا فَاُولَئِكَ يَفْرَحُونَ
كِتَابَهُمْ وَلَا يَظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧١﴾

Quant à celui qui aura été aveugle
72 en ce bas monde, il sera tout aussi
aveugle dans l'autre monde, et
plus égaré du droit chemin.

وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ اَعْمٰى فَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ
اَعْمٰى وَاَضَلُّ سَبِيْلًا ﴿٧٢﴾

Il s'en est fallu de peu qu'ils ne
t'aient tenté et détourné de ce
que Nous t'avons révélé, pour te
73 conduire à Nous prêter d'autres
révélations inventées (de toutes
pièces). Ils t'auraient pris alors
pour leur ami le plus proche.

وَاِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُوْكَ عَنِ الَّذِيْ اَوْحَيْنَا
اِلَيْكَ لِتُفْتَرٰى عَلَيْنَا غَيْرُهُ وَاِذَا
لَا تَخْذُوْكَ خَلِيْلًا ﴿٧٣﴾

Si Nous n'avions pas affermi ta
74 position, tu aurais quelque peu
penché pour eux.

وَلَوْلَا اَنْ تَبْنٰنَكَ لَقَدْ كِدْتَ تَرْكَنُ اِلَيْهِمْ
شَيْئًا قَلِيْلًا ﴿٧٤﴾

Nous t'aurions alors fait goûter le
double du (tourment) dans la vie
75 et dans la mort, puis tu n'aurais
trouvé aucun soutien contre
Nous.

اِذَا لَّاذَقْنٰكَ ضِعْفَ الْحَيٰوةِ وَضِعْفَ
الْمَمٰتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيْرًا ﴿٧٥﴾

²⁹⁴ Littéralement : leur imam. Le mot signifie, par extension, tout meneur d'homme. Il peut s'agir ici de plusieurs sens, assez variés d'après les exégètes. Cela peut donc renvoyer au chef dont ils se réclament, qu'il les ait appelés à la droiture ou à l'égarement, mais peut tout aussi bien renvoyer à leur Prophète, au Livre qui leur a été révélé, au Livre de leurs œuvres ou à leurs œuvres tout court.

76 Ils faillirent, en vérité, te pousser à quitter le pays. Mais alors, ils n'y seraient demeurés que peu de temps après toi.

وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ
لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا لَا يَلْبَثُونَ خِلَافَكَ
إِلَّا قَلِيلًا ﴿٧٦﴾

77 Voilà la tradition suivie par ceux, d'entre Nos Messagers, que Nous avons envoyés avant toi. Tu ne trouveras rien de changé à Notre tradition.

سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا
تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ﴿٧٧﴾

78 Accomplis la Çalât depuis le déclin du soleil jusqu'aux premières obscurités de la nuit, et (récite aussi) le Coran à l'aube, car à (la lecture) du Coran de l'aube assistent des (Ange)s témoins.

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ
وَقُرْءَانَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْءَانَ الْفَجْرِ كَانَ
مَشْهُودًا ﴿٧٨﴾

79 Réveille-toi une partie de la nuit pour réciter (le Coran) dans tes prières surérogatoires, afin que ton Seigneur, peut-être, te ressuscite élevé à une dignité louable.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ عَسَى أَنْ
يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا ﴿٧٩﴾

80 Dis : « Seigneur ! Veuille me faire entrer d'une entrée heureuse et me faire sortir d'une sortie (tout aussi) heureuse. Fais que me soient accordés, de Ta part, pouvoir et soutien.

وَقُلْ رَبِّ ادْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي
مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا
تَّصِيرًا ﴿٨٠﴾

81 Dis : « La vérité est venue, l'erreur s'en est allée, car l'erreur ne peut que s'en aller. »

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ
زَهُوًّا ﴿٨١﴾

82 Dans le Coran, Nous envoyons ce qui est guérison et miséricorde pour les croyants. Mais il ne fait qu'ajouter à la perte des injustes.

وَنَزَّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾

83 Aussitôt que Nous le comblons de Nos grâces, l'homme se détourne et se retire loin de Nous, mais dès qu'un mal l'affecte, voilà qu'il désespère !

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَسَىٰ بِنِعْمَتِنَا إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَئُوسًا ﴿٨٣﴾

84 Dis : « Chacun agit comme il l'entend, mais votre Seigneur Sait mieux qui suit le meilleur chemin. »

قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَىٰ سَبِيلًا ﴿٨٤﴾

85 Ils t'interrogent à propos de l'âme. Dis : « L'âme est du ressort de mon Seigneur, et il ne vous a été donné que très peu de science. »

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾

86 Si nous voulions, Nous ferions certes disparaître tout ce que Nous t'avons révélé ; alors tu ne trouverais personne pour te défendre auprès de Nous,

وَلَئِنْ شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا ﴿٨٦﴾

87 Mais il n'en est rien, par miséricorde de ton Seigneur, car Ses faveurs envers toi sont immenses.

إِلَّا رَحْمَةً مِن رَّبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ﴿٨٧﴾

88 Dis : « Quand bien même les hommes et les djinns s'uniraient pour produire quelque chose de semblable au Coran, ils ne produiraient rien qui lui soit semblable, fussent-ils en cela très solidaires les uns des autres. »

قُلْ لَّيِّنَ أَجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَٰذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ﴿٨٨﴾

89 Nous avons, dans ce Coran, détaillé toutes sortes d'exemples pour les hommes. Mais la plupart des hommes refusent obstinément de renoncer à la mécréance.

وَلَقَدْ صَرَفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٨٩﴾

90 Ils disent : « Nous ne croirons pas en toi avant que tu ne fasses jaillir de la terre une source (inépuisable),

وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِكَ حَتَّى تُفْجِرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا ﴿٩٠﴾

91 ou que, dans un jardin de palmiers et de vignes que tu possèdes toi-même, tu ne fasses sourdre maints torrents d'abondantes eaux vives ;

أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّخِيلٍ وَعِنَبٍ فَتُفَجِّرَ الْأَنْهَارَ خِلَالَهَا تَفْجِيرًا ﴿٩١﴾

92 ou que, comme tu le prétends, tu ne fasses tomber sur nous le ciel par pans entiers, ou ne fasses se tenir devant nous Allah et Ses Anges ;

أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا رَعِمَتْ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِيَ بِاللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ﴿٩٢﴾

ou que tu n'aies une maison richement ornementée, ou que tu ne t'élèves jusqu'au ciel : là encore nous ne croirons point à ton élévation avant que tu n'aies fait descendre un Livre que nous puissions lire. » Dis : « Gloire soit rendue à mon Seigneur ! Suis-je autre chose qu'un homme et qu'un Messenger ? »

أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ ذُرْهُهُ أَوْ تَرْفَىٰ فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرُفْيَاكَ حَتَّىٰ تُنْزِلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَّقْرُؤُهُ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٣﴾

94 Rien n'empêche les hommes de croire, lorsque la bonne direction (hudâ) leur est parvenue, sinon qu'ils s'écrient : « Allah envoie-t-Il donc un (simple) humain en Messenger ? »

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٤﴾

Dis : « S'il n'y avait eu sur terre
que des Anges marchant
95 sereinement, Nous leur aurions
envoyé du ciel un Ange pour
Messager. »

Dis : « Qu'Allah suffise comme
96 témoin entre vous et moi. » Car Il
est, de Ses serviteurs, Informé et
Lucide.

Celui qu'Allah guide, celui-là est bien
guidé ; et ceux qu'Il égare, tu ne leur
trouveras aucun allié en dehors de
Lui. Nous les ramènerons en foule au
97 Jour de la Résurrection, le visage à
même la terre, aveugles, muets et
sourds. Leur séjour sera la Géhenne.
Dès que sa flamme se sera atténuée,
Nous l'attiserons par un feu plus
ardent.

Telle est leur récompense car ils
ont mécré en Nos Signes et ont
98 dit : « Se peut-il qu'après avoir été
réduits à des os et de la poussière,
nous soyons ressuscités en une
nouvelle création ? »

N'ont-ils donc pas vu qu'Allah Qui a
créé les cieux et la terre est Capable
de créer des êtres qui leur sont
99 semblables ? Il leur a fixé un terme à
propos duquel il n'y a nul doute, mais
les injustes s'obstinent à renoncer à
la mécréance.

قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ

يَمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِم

مِّنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ﴿٩٥﴾

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ

إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٩٦﴾

وَمَن يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَن يُضِلِّ فَلَن

تَجِدَ لَهُم أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ وَيَحْشُرُهُمْ يَوْمَ

الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمِيَآ وَبُكْمًا وَصُمًّا

مَا وَلَهُمْ جَهَنَّمُ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ

سَعِيرًا ﴿٩٧﴾

ذَٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا

أَإِذَا كُنَّا عِظْمًا وَرُفَاتًا أَلَنُمَبْعُوثُونَ خَلْقًا

جَدِيدًا ﴿٩٨﴾

﴿٩٩﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ

وَالْأَرْضِ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ

وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَا رَيْبَ فِيهِ فَأَبَى

الظَّالِمُونَ إِلَّا كُفُورًا ﴿١٠٠﴾

